Character Builder 4







The basic unit of the Chinese language is the zi (字), i.e. a Chinese word. Each zi has a written form (called a character, made up of strokes), a sound (made up of consonant and vowel) and a meaning (or multiple meanings). When we speak or write Chinese, we string zi together to form terms, phrases and sentences.

In Putonghua (the spoken form of Modern Standard Chinese) each zi is pronounced in one of four tones:

1st tone: 1 = diacritical mark — pitch: 5 to 5, highest prolonged

2nd tone: 2 = diacritical mark / pitch: 3 to 5, middle to high

3rd tone: 3 = diacritical mark U pitch: 2 to 1 to 4, low to lowest to high

4th tone: 4 = diacritical mark \ pitch: 5 to 1, highest to lowest)

To pronounce each zi below, follow its pinyin and the given tone number. Light-sound words, which have no definite pitch, carry no diacritical mark and are marked by 0.

This week: Words about New Year resolutions



Putonghua pronunciation: *xin1* Cantonese pronunciation: *san1* Meanings: new, fresh

新 follows 舊 (jiu4, old). In 新年 (xin1 nian2 = New-Year) we 棄 舊迎新 (qi4 jiu4 ying2 xin1 = abandon-old-welcome-new = ring out the old, ring in the new), see 舊雨新知 (jiu4 yu3 xin1 zhi1 = old-rain-new-know = old friends, new acquaintances).

Society needs 新血 (xin1 xue3 = new-blood). New shops 新張 (xin1 zhang1 = newly-open). New appointees 履新 (lü3 xin1 = shoe/step-into-new = newly assume office). 新人 (xin1 ren2 = new-people = wedding couple) enter 新房 (xin1 fang2 = new/bridal-chamber).

Sinner 改過自新 (*gai3 guo4 zi4 xin1* = change-fault-self-new = reforms himself), 從新做人 (*cong2 xin1 zuo4 ren2* = from-new-do-person = starts a new life), rejoices in 新生 (*xin1 sheng1* = new-life).